

# Lutron Roller 20/Roller 64 Fascia Mount

Chassis Mounting Guide for Roller 20 and Roller 64 Shades. Please read before installing.

English

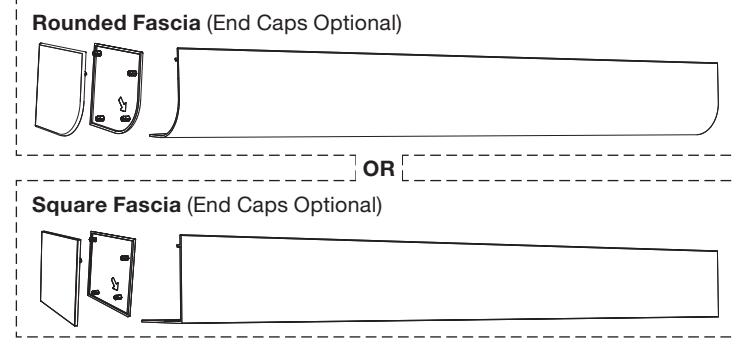
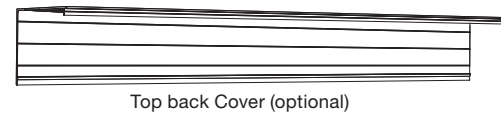
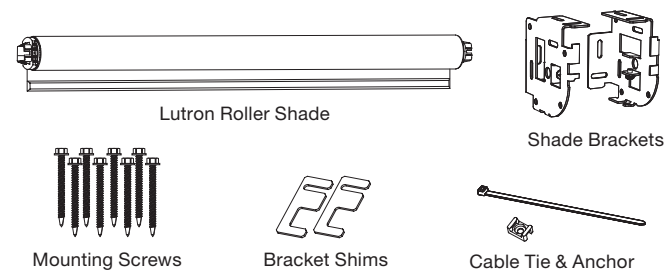
## 1 Prepare to Install

**CAUTION:** RISK OF FALLING OBJECTS. Read and follow all instructions for mounting the shade system. Failure to follow these instructions could result in minor to moderate injury.

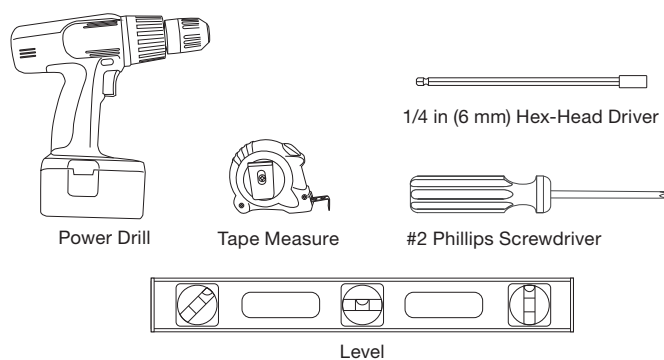
### Important Notes: Please Read Before Installing

- A. Lutron systems** are intended for use with only Lutron hardware, controls, and power supplies.
- B. Codes:** Install in accordance with all local and national electrical codes.
- C. Environment:** Ambient operating temperature: 32 °F - 104 °F (0 °C - 40 °C), 0 - 90% humidity, non-condensing. Indoor use only.
- D.** Maintain sufficient clearance between the moving shade and any object.
- E.** Mount fixed controls and keep remote controls out of reach of children.
- F.** DO NOT operate shades if there are visible signs of wear or damage.
- G.** For wiring and programming information, refer to Sivoia QS Basic Wiring and Setup; P/N 045520.

### 1.1 Lutron Items:



### 1.2 Additional Items You'll Need:



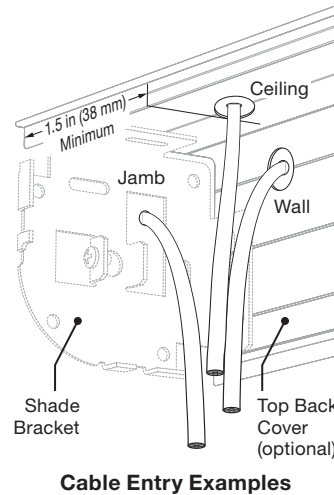
## 2 Cable Entry

Cable should exit from the wall, ceiling, or jamb on the drive side of system. Leave 12–18 in (30–45 cm) of cable exposed.

### 2.1 Wall or Ceiling Entry

If applicable, pre-drill the top back cover to allow clearance for the entry of wiring without interfering with the bracket. See the picture at right for examples.

**IMPORTANT:** The hole in the must be a minimum of 1.5 in (38 mm) from the end of the top back cover to avoid interference with shade bracket installation, and large enough to allow for adjustment during installation without pinching the cable.



### 2.2 Jamb Entry

The shade bracket features a large, rectangular hole for cable entry; no pre-drilling is necessary. Use the bracket itself as a template, or, for exact dimensions and hole location, please refer to the appropriate product specification submittal.

## 3 Installing with the Optional Top Back Cover

**NOTE:** If the installation does not include the optional top back cover, skip this section and continue with section 4 Install the Shade Brackets

### 3.1 Mount the Top Back Cover

**a.** Verify that the mounting surface is level (ceiling mount) or plumb (wall mount) before attaching the top back cover.

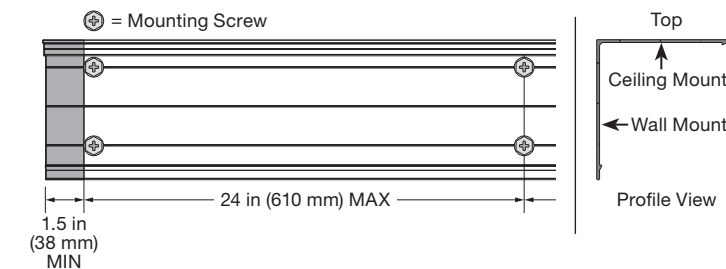
**NOTE:** If the mounted top back cover is twisted or tilted, this could cause fabric rub, telescoping, or rough/noisy operation. Shim if necessary.

The ceiling side of the top back cover is the side with the larger tab.

The top back cover features grooves that indicate recommended screw placement, and help stabilize the point of your screw or drill bit.

**b.** Install two (2) mounting screws\* at each end, and at least one pair (2 screws) for every 24 in (610 mm) of top back cover width.

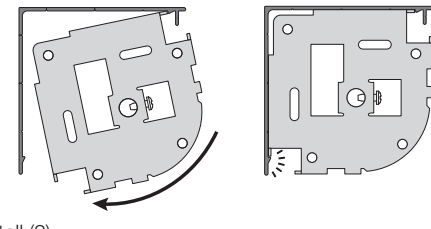
**IMPORTANT:** Top back cover mounting screws must be installed a minimum of 1.5 in (38 mm) from each end of the top back cover to provide clearance for shade bracket installation.



### 3.2 Hang and Secure the Shade Brackets

**a.** Mark the location of the shade brackets in the top back cover at the bracket-to-bracket distance, centered over the window opening. (Bracket-to-bracket distance = tube width + 1.5 in [38 mm]).

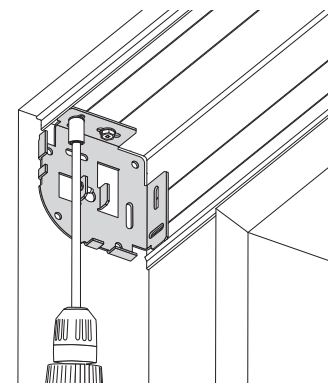
**b.** Hook the top of each shade bracket behind the top triangular tab of the top back cover, then rotate the bracket until it snaps onto the bottom tab of the top back cover as shown.



**c.** Align the brackets with the marks made in step a. and install (2) mounting screws\* in each, through the top back cover, and into the mounting surface (ceiling mount shown).

**d.** Proceed directly to section 5 Orient the Control Buttons and Drive Wires

\*The self-drilling mounting screws provided are suitable for mounting into solid wood structural members. It is the responsibility of the installer to select and install mounting fasteners which are appropriate for the mounting surface and capable of supporting the operating load of the shade system.



## 4 Install the Shade Brackets (without a Top Back Cover)

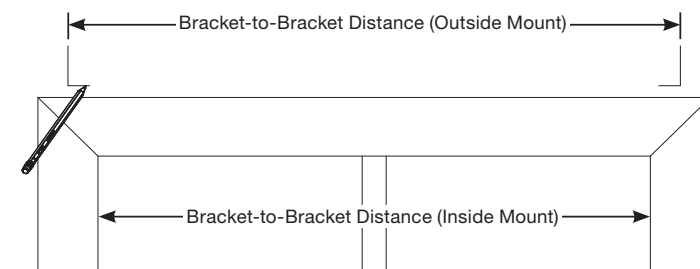
### 4.1 Mark the Shade Bracket Locations

Mark the location of the shade brackets so that they are level and centered over the window, ensuring that the screws will be driven into a structural member capable of supporting the operating load of the shade system.

- Bracket-to-bracket distance = tube width + 1.5 in (38 mm).
- **DO NOT** use the uninstalled shade to determine the bracket location. Always use the bracket-to-bracket distance to determine bracket location. There is an idler spring that compresses\* during shade installation, allowing the shade to fit inside the bracket-to-bracket distance.

\***IMPORTANT:** At the correct bracket-to-bracket distance, idler compression will be approximately 50% of its total travel.

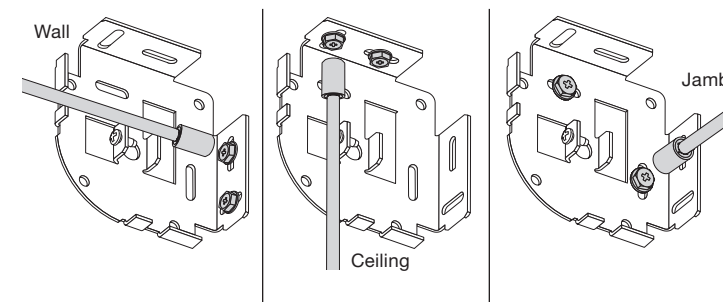
- Allow ample clearance to prevent the fabric from rubbing against the trim, window, top treatment, or any object. Wall mount may require spacer blocks (not included), to clear the trim.



### 4.2 Mount the Shade Brackets

Using fasteners that are appropriate for the mounting surface,\* install the shade brackets at the marks made in step 4.1.

To ensure smooth, quiet shade operation, verify that the mounted shade brackets are plumb, level, and aligned. Adjust as necessary, adding shims (provided) to wall or ceiling mounted brackets, if required.



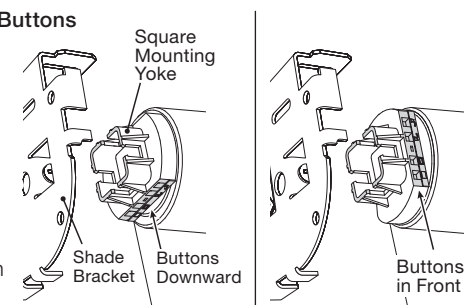
\*The self-drilling mounting screws provided are suitable for mounting into solid wood structural members. It is the responsibility of the installer to select and install mounting fasteners which are appropriate for the mounting surface and capable of supporting the operating load of the shade system.

## 5 Orient the Control Buttons and Drive Wires

At the drive end of the shade, the square mounting yoke is designed to fit over the tabs on the shade bracket, and has a notch in each of its 4 sides. This design offers options for orienting the drive control buttons and wiring to best fit the particular installation.

### 5.1 Orient the Control Buttons

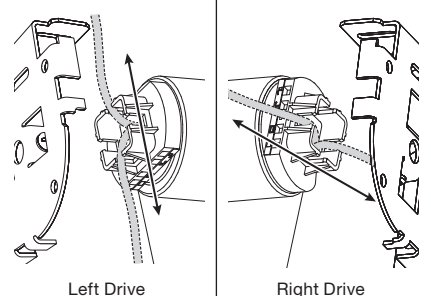
The control buttons may be oriented to face downward, or toward the front (room side). Choose the orientation that will be easier to access after installation of the shade, top treatment, etc. Either orientation may be chosen regardless of wire routing.



### 5.2 Route the Drive Wire(s)

**a. Left-drive:** Wires must be routed up or down. The front and rear notches interface with the shade bracket, and are not available for wire routing.

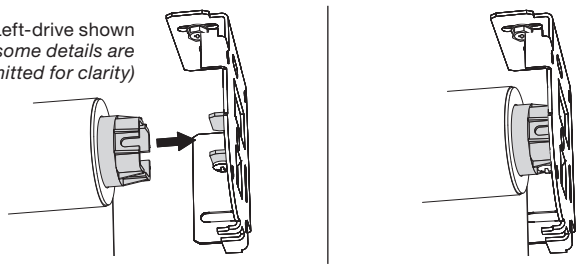
**b. Right-drive:** Wires must be routed to the back or to the front. The upper and lower notches interface with the shade bracket, and are not available for wire routing.



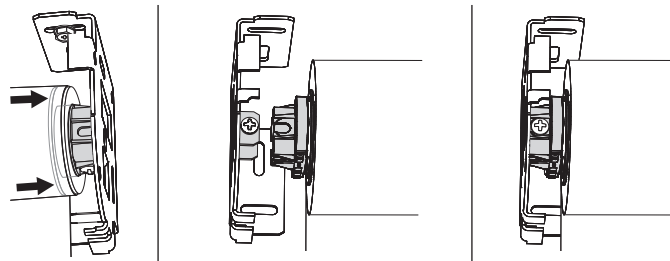
### 6 Mount the Shade

- a. Fit the mounting yoke at the idler end of the shade over the tabs, and behind the head of the retaining screw, on the idler-end shade bracket.

Left-drive shown  
(some details are omitted for clarity)



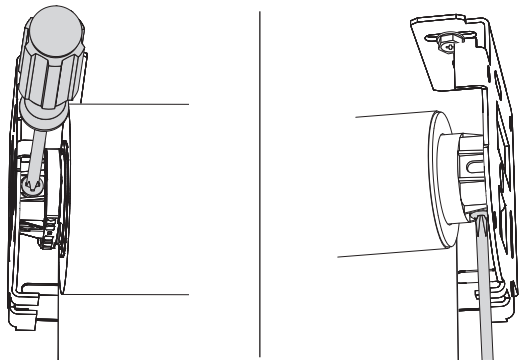
- b. Depress the spring loaded idler\* by pressing the shade toward the idler bracket, and fit the drive-end mounting yoke over the tab, and behind the head of the retaining screw, on the drive end bracket. Ensure wires are not pinched.



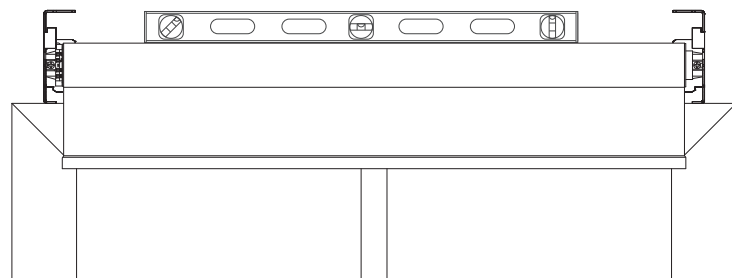
\*Shades are sized according to the bracket-to-bracket distance indicated on the original order so that the spring loaded idler will be compressed to 50% of its total travel when both ends of the shade are engaged in the brackets. This ensures safe mounting and smooth, quiet operation. If after performing Step 6 above, the idler is not compressed to 50% of its total travel, remove the shade and adjust bracket positions to correct.

### 7 Secure and Check the Shade

- a. Tighten the retaining screw at each end of the shade to secure it.



- b. Verify that the installed shade system is level and centered on the window opening. Make bracket position adjustments to correct, if necessary.



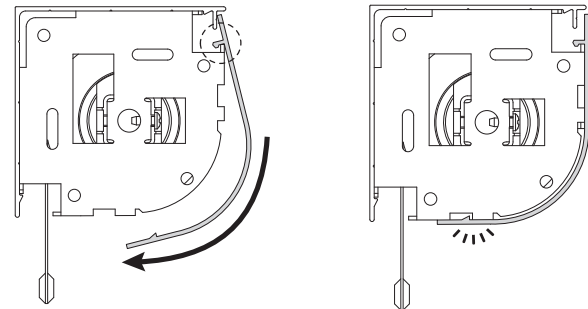
### 8 Wiring and Power-Up

Follow the instructions in the enclosed document: Sivoia QS Basic Wiring and Setup; P/N 045520 to complete the shade wiring and set limits.

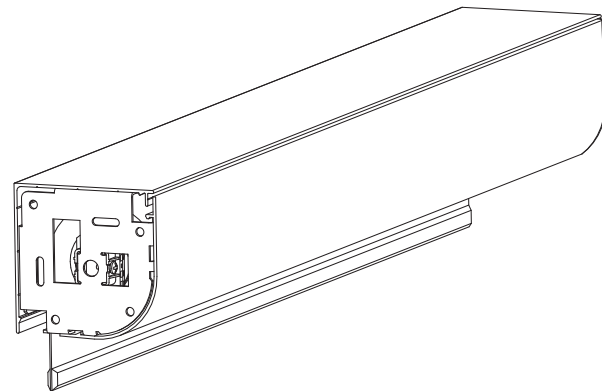
### 9 Install Fascia

#### 9.1 Attach the Fascia

- a. Hook the top tab of the fascia on upper hooks of the shade brackets as shown.
- b. Swing the bottom of the fascia down under the shade, and snap the triangular lip behind the lower hooks on the shade brackets.
- c. Align the ends of the fascia flush with the shade brackets.
- d. Run the shade to its upper and lower limits several times, and verify the fabric does not contact the fascia.

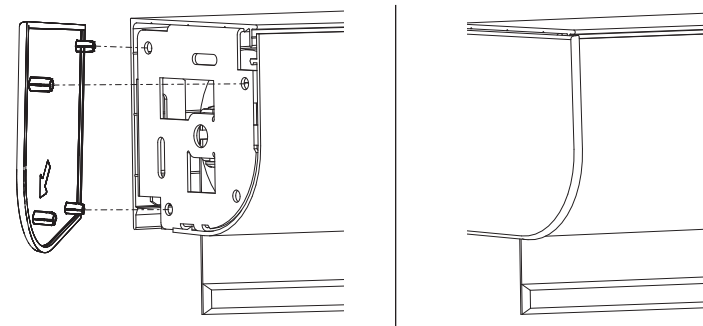


Round Fascia shown, Square Fascia attaches using the same method



#### 9.2 Attach the Optional Fascia Endcaps, if Applicable

Snap each fascia endcap onto the shade bracket by aligning the pins on the endcap with the holes in the bracket, and pressing it into place.



### 10 Care and Maintenance

After a product has been installed correctly by a qualified installer, there is no mechanical upkeep required. In the event adjustments or repairs are needed, the original provider of the systems should be notified. All adjustments and repairs must be made by qualified personnel.

Fabrics can be periodically dusted in place using a feather duster or vacuum with a soft brush attachment. For detailed fabric care information, refer to [www.lutronfabrics.com](http://www.lutronfabrics.com).

For complete warranty information, refer to:  
[www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Window Systems Warranty.pdf](http://www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Window%20Systems%20Warranty.pdf)

#### Worldwide Headquarters | USA

Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036  
Customer Assistance: 1.844.LUTRON1 (588-7661)  
Online: [www.lutron.com/help](http://www.lutron.com/help) | Email: [Support@Lutron.com](mailto:Support@Lutron.com)

#### Europe Headquarters | United Kingdom

In EEA imported by: Lutron EA Ltd, 125 Finsbury Pavement, 4th floor  
London EC2A 1NQ, UK TEL: +44.(0)20.7702.0657 | FAX: +44.(0)20.7480.6899  
Technical Support: +44.(0)20.7680.4481 | FREEPHONE: 0800.282.107

# Montage de la façade des stores à enrouleur 20 et 64 de Lutron

Guide de montage du châssis pour les stores à enrouleur 20 et 64. Veuillez lire avant l'installation.

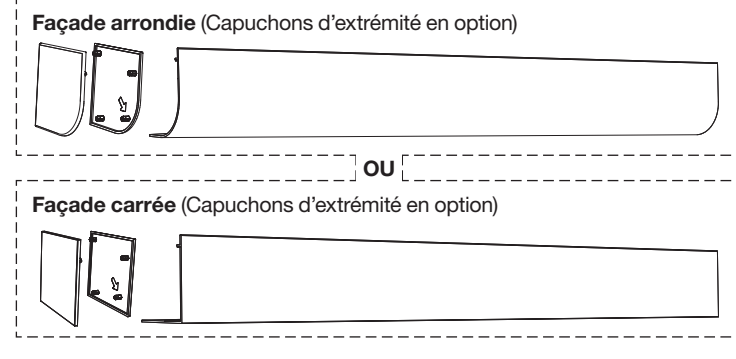
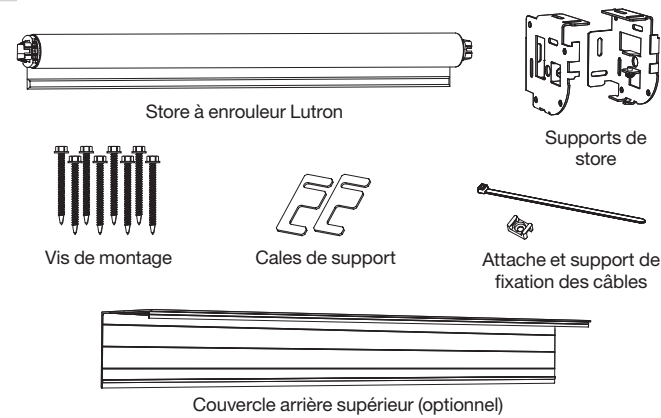
## 1 Préparation pour l'installation

**AVERTISSEMENT :** RISQUE DE CHUTE D'OBJETS. Lisez et suivez toutes les instructions pour monter le système de store. Ne pas respecter ces instructions pourrait causer des blessures légères ou modérées.

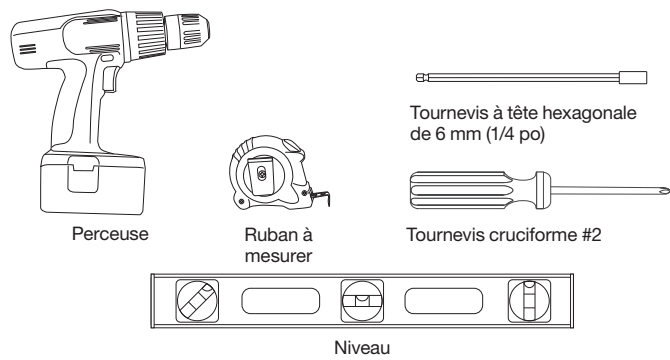
### Remarques importantes : Veuillez lire avant l'installation

- A.** Les systèmes Lutron sont conçus pour être utilisés seulement avec du matériel, des commandes et des alimentations Lutron.
- B. Codes :** Effectuez l'installation en conformité avec les codes électriques en vigueur.
- C. Environnement :** Température ambiante de fonctionnement : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F), 0 à 90 % d'humidité, sans condensation. Utilisation à l'intérieur seulement.
- D.** Maintenez un espace suffisant entre le store en mouvement et les objets.
- E.** Montez les commandes fixes et gardez les télécommandes hors de portée des enfants.
- F.** N'utilisez pas les stores s'ils présentent des signes visibles d'usure ou de dommages.
- G.** Pour des informations sur le câblage et la programmation, reportez-vous à Câblage et configuration de base de Sivoia QS ; n° de pièce 045520.

### 1.1 Articles de Lutron :



### 1.2 Autres éléments dont vous aurez besoin :



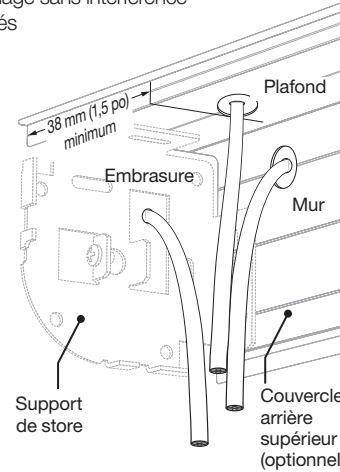
## 2 Entrée des câbles

Le câble doit sortir du mur, du plafond ou de l'embrasure du côté du moteur du système. Laissez entre 30–45 cm (12–18 po) de câble exposé.

### 2.1 Entrée du mur ou du plafond

Le cas échéant, pré-percez le couvercle supérieur arrière afin de laisser suffisamment d'espace pour l'entrée du câblage sans interférence avec le support. Voir les exemples représentés sur l'image de droite.

**IMPORTANT :** Le trou doit se trouver à au moins 38 mm (1,5 po) de l'extrémité du couvercle arrière supérieur pour éviter toute interférence avec l'installation du support de store, et doit être suffisamment grand pour permettre le réglage pendant l'installation sans pincer le câble.



Exemples d'entrée de câble

### 2.2 Entrée de l'embrasure

Le support de store possède un grand trou rectangulaire pour l'entrée des câbles ; aucun pré-perçage n'est nécessaire. Utilisez le support lui-même comme gabarit ou, pour les dimensions et l'emplacement exacts des trous, veuillez vous référer à la proposition de spécifications appropriée du produit.

## 3 Installer avec le couvercle arrière supérieur optionnel

**REMARQUE :** Si l'installation n'inclut pas le couvercle arrière supérieur optionnel, sautez cette section et passez à la section 4 Installer les supports de store

### 3.1 Monter le couvercle arrière supérieur

**a.** Vérifiez que la surface de montage est horizontale (montage au plafond) ou verticale (support mural) avant d'attacher le couvercle arrière supérieur.

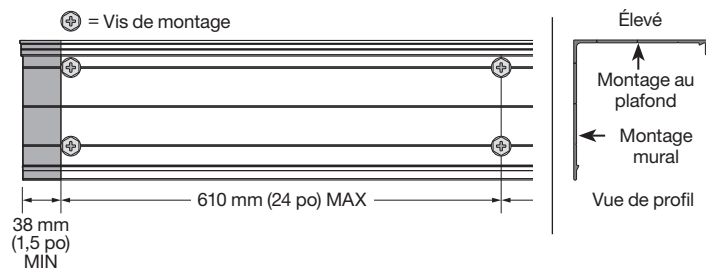
**REMARQUE :** Si le couvercle arrière supérieur monté est tordu ou incliné, cela pourrait causer un frottement du tissu, un télescopage ou un fonctionnement rugueux/broyant. Utilisez des cales si besoin.

Le côté plafond du couvercle arrière supérieur est le côté avec la patte la plus grande.

Le couvercle arrière supérieur possède des rainures qui indiquent le placement recommandé des vis et permet de stabiliser la pointe de votre vis ou foret.

**b.** Installez deux (2) vis de montage\* à chaque extrémité et au moins deux (2) vis tous les 610 mm (24 po) de largeur du couvercle arrière supérieur.

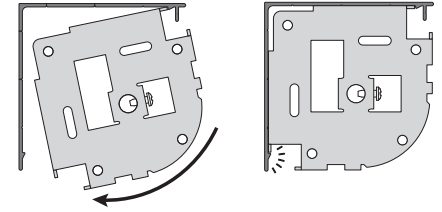
**IMPORTANT :** Les vis de montage du couvercle arrière supérieur doivent être installées à au moins 38 mm (1,5 po) de chaque extrémité du couvercle arrière supérieur pour offrir l'espace nécessaire à l'installation du support de store.



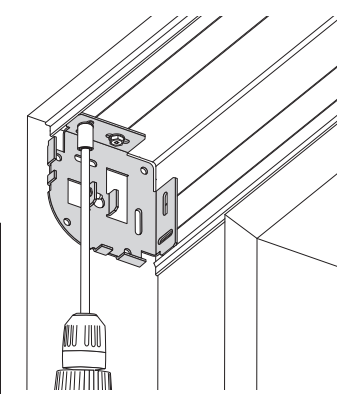
### 3.2 Accrocher et sécuriser les supports de store

**a.** Marquez l'emplacement des supports de store dans le couvercle arrière supérieur à la distance entre les supports, centré sur l'ouverture de la fenêtre. (Distance entre les supports = largeur du tube + 38 mm [1,5 po]).

**b.** Accrochez la partie supérieure de chaque support de store derrière la patte triangulaire du couvercle arrière supérieur, puis faites pivoter le support jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la patte inférieure du couvercle arrière supérieur comme indiqué.



**c.** Alignez les supports avec les marques réalisées à l'étape a. et installez (2) vis de montage\* dans chacun des supports, à travers le couvercle arrière supérieur et dans la surface de montage (montage au plafond représenté).



**d.** Passez directement à la section 5 Orienter les boutons de commande et les fils du moteur.

\* Les vis de montage auto-taraudeuses fournies sont adaptées au montage dans des éléments de charpente en bois massif. Il est de la responsabilité de l'installateur de sélectionner et d'installer des fixations de montage adaptées à la surface de montage et capables de supporter la charge de fonctionnement du système de stores.

## 4 Installer les supports de stores (sans couvercle arrière supérieur)

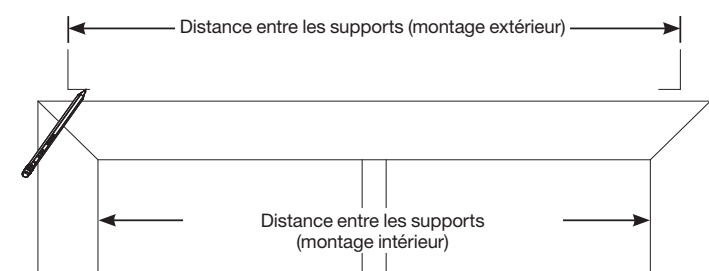
### 4.1 Marquer l'emplacement des supports de store

Marquez l'emplacement des supports de store afin qu'ils soient horizontaux et centrés au-dessus de la fenêtre, en veillant à ce que les vis soient fixées dans un élément de charpente capable de supporter la charge de fonctionnement du système de stores.

- Distance entre les supports = largeur du tube + 38 mm (1,5 po).
- **NE** vous servez **PAS** du store non installé pour déterminer l'emplacement du support. Utilisez toujours la distance entre les supports pour déterminer l'emplacement du support. Un ressort dans le rouleau-tendeur se comprime\* pendant l'installation du store, ce qui permet d'installer le store dans la distance entre les supports.

\* **IMPORTANT :** À la bonne distance entre les supports, la compression du rouleau-tendeur représentera environ 50 % de sa course totale.

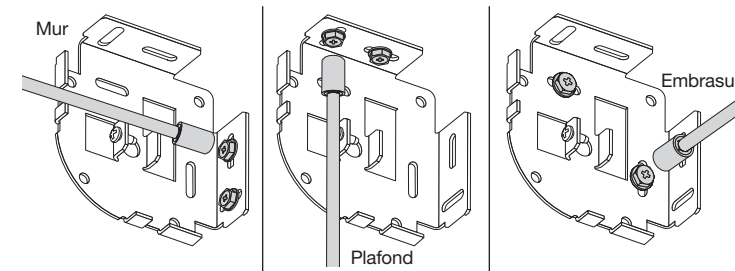
- Laissez suffisamment d'espace pour empêcher le tissu de frotter contre la boiserie, la fenêtre, l'habillage supérieur ou tout autre objet. Le support mural peut nécessiter des entretoises (non incluses) pour laisser un dégagement suffisant pour la boiserie.



### 4.2 Monter les supports de store

À l'aide des fixations appropriées à la surface de montage\*, installez les supports de store sur les marques repérées à l'étape 4.1.

Pour assurer un fonctionnement souple et silencieux, vérifiez que les supports de store montés sont alignés verticalement, horizontalement et entre eux. Ajustez si nécessaire, en ajoutant des cales (fournies) pour les supports de montage mural ou de plafond, si besoin.



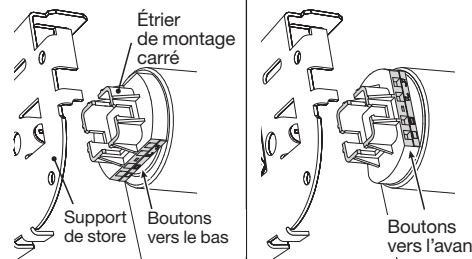
\* Les vis de montage auto-taraudeuses fournies sont adaptées au montage dans des éléments de charpente en bois massif. Il est de la responsabilité de l'installateur de sélectionner et d'installer des fixations de montage adaptées à la surface de montage et capables de supporter la charge de fonctionnement du système de stores.

## 5 Orienter les boutons de commande et les fils du moteur

À l'extrémité du moteur du store, l'étrier de montage carré est conçu pour s'installer au-dessus des pattes du support de store, et il possède une encoche sur chacune de ses 4 faces. Cette conception permet différentes options d'orientation des boutons de commande du moteur et du câblage pour une meilleure adaptation aux particularités de l'installation.

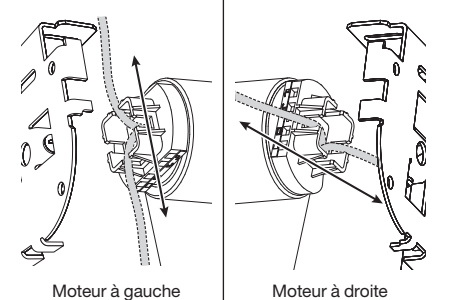
### 5.1 Orienter les boutons de commande

Les boutons de commande peuvent être orientés vers le bas ou vers l'avant (face à la pièce). Choisissez l'orientation qui sera la plus facile d'accès après l'installation du store, de l'habillage supérieur, etc. Les deux orientations peuvent être choisies indépendamment de l'acheminement des fils.



### 5.2 Acheminer les fils du moteur

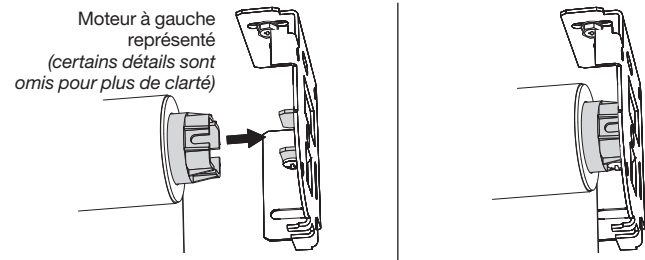
**a. Moteur à gauche :** Les fils doivent être acheminés vers le haut ou vers le bas. Les encoches avant et arrière sont en contact avec le support de store et ne peuvent pas être utilisées pour l'acheminement des câbles.



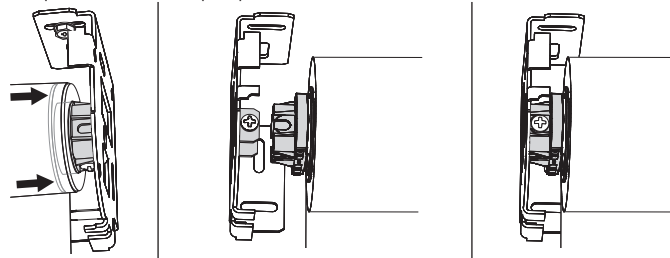
**b. Moteur à droite :** Les fils doivent être acheminés vers l'arrière ou vers l'avant. Les encoches supérieure et inférieure sont en contact avec le support de store et ne peuvent pas être utilisées pour l'acheminement des câbles.

**6 Installer le store**

- a. Installez l'étrier de montage à l'extrémité libre du store au-dessus des pattes et derrière la tête de la vis de retenue, sur le support de store du rouleau-tendeur.



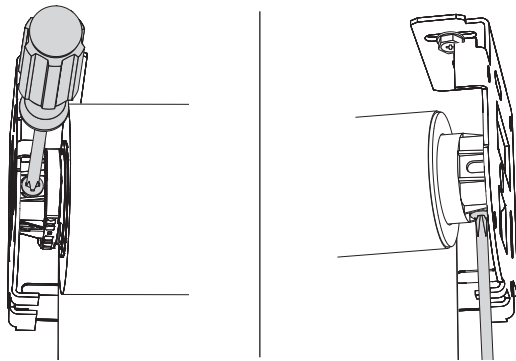
- b. Enfoncez le rouleau-tendeur à ressort\* en appuyant sur le store en direction du support du rouleau-tendeur et installez l'étrier de montage au-dessus de la patte et derrière la tête de la vis de retenue sur le support d'extrémité du moteur. Assurez-vous que les fils ne sont pas pincés.



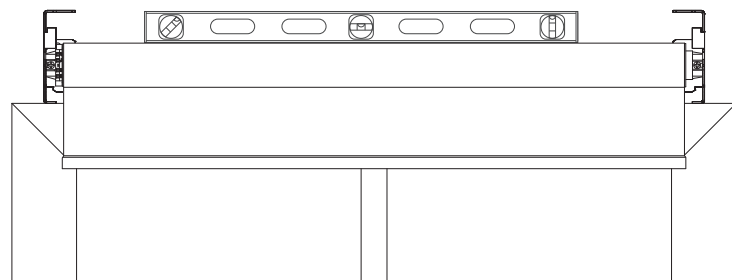
\* Les stores sont dimensionnés en fonction de la distance entre les supports indiquée sur la commande d'origine, de sorte que le rouleau-tendeur à ressort soit comprimé à 50 % de sa course totale lorsque les deux extrémités du store sont engagées dans les supports. Cela garantit un montage sûr et un fonctionnement souple et silencieux. Si, après avoir effectué l'étape 6 ci-dessus, le rouleau n'est pas comprimé à 50 % de sa course totale, démontez le store et ajustez la position des supports pour corriger cela.

**7 Sécuriser et vérifier le store**

- a. Serrez la vis de fixation à chaque extrémité du store pour le sécuriser.



- b. Vérifiez que le système de store installé est à niveau et centré par rapport à l'ouverture de la fenêtre. Ajustez la position du support pour la corriger, le cas échéant.



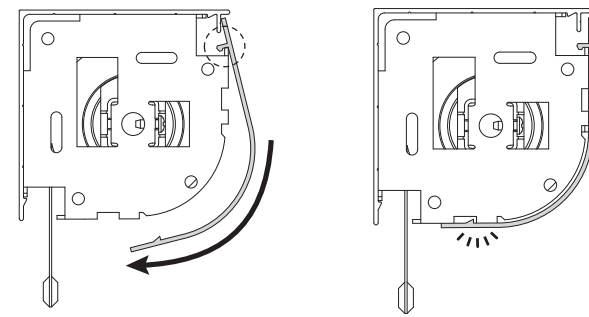
**8 Câblage et mise sous tension**

Suivez les instructions présentées dans le document ci-joint : Câblage et configuration de base du Sivoia QS ; n° de pièce 045520 pour câbler le store et régler les limites.

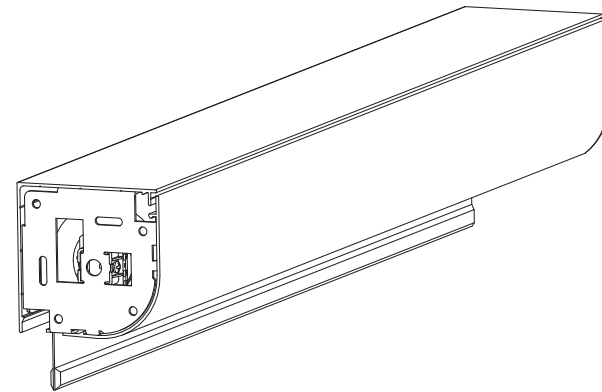
**9 Installer la façade**

**9.1 Attacher la façade**

- a. Accrochez la patte supérieure de la façade aux crochets supérieurs des supports de store comme indiqué.
- b. Pivotez la partie inférieure de la façade sous le store et enclenchez le rebord triangulaire derrière les crochets inférieurs sur les supports de store.
- c. Alignez les extrémités de la façade au ras des supports de store.
- d. Actionnez le store à ses limites supérieure et inférieure plusieurs fois et vérifiez que le tissu n'entre pas en contact avec la façade.

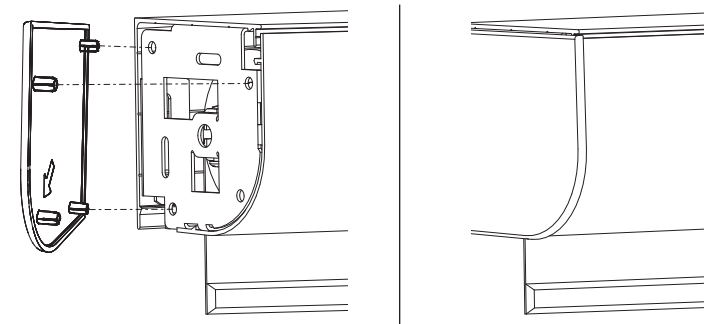


Façade ronde représentée, la façade carrée s'attache de la même façon



**9.2 Installer les capuchons d'extrémité de la façade en option, le cas échéant**

Enclenchez chaque capuchon d'extrémité de la façade sur le support de store en alignant les broches sur le capuchon d'extrémité avec les trous du support et en appuyant.



**10 Soins et entretien**

Une fois un produit installé correctement par un installateur qualifié, aucun entretien mécanique n'est nécessaire. Dans le cas où des réglages ou des réparations sont nécessaires, le fournisseur d'origine des systèmes doit être prévenu. Tous les réglages et les réparations doivent être réalisés par du personnel qualifié.

Les tissus peuvent être dépoussiérés régulièrement à l'aide d'un plumeau ou d'un aspirateur sur lequel une brosse souple aura été montée. Pour des informations détaillées sur l'entretien des tissus, consultez [www.lutronfabrics.com](http://www.lutronfabrics.com).

Pour des informations complètes concernant la garantie, consulter : [www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Window Systems Warranty.pdf](http://www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Window Systems Warranty.pdf)

**Siège international | États-Unis**

Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036  
Assistance à la clientèle : 1.844.LUTRON1 (588-7661)  
En ligne : [www.lutron.com/help](http://www.lutron.com/help) | Email : [Support@Lutron.com](mailto:Support@Lutron.com)

**Siège européen | Royaume-Uni**

Dans l'EEA importé par : Lutron EA Ltd, 125 Finsbury Pavement, 4th floor  
London EC2A 1NQ, Royaume-Uni TÉL. : +44.(0)20.7702.0657 • FAX : +44.(0)20.7480.6899  
Assistance technique : +44.(0)20.7680.4481 | NUMÉRO GRATUIT : 0800.282.107

# Montaje de la cenefa en las persianas de enrollar 20 y 64 de Lutron

Guía de montaje del chasis para las persianas enrollables 20 y 64. Leer antes de instalar.

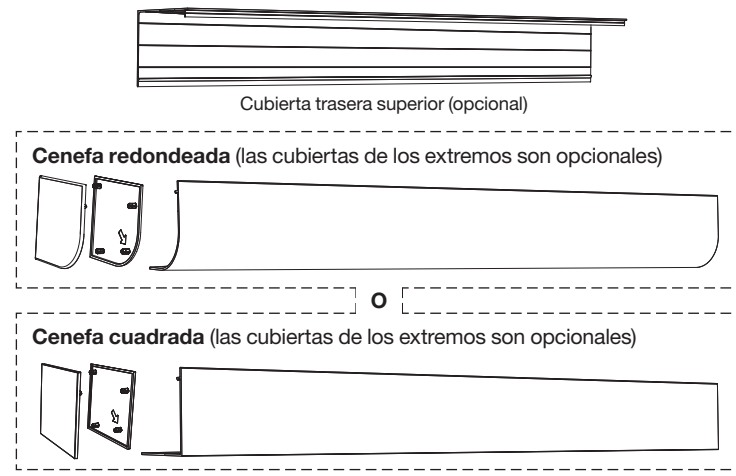
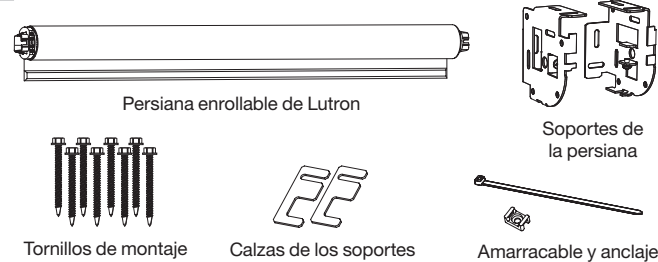
## 1 Preparación de la instalación

**PRECAUCIÓN:** RIESGO DE CAÍDA DE OBJETOS. Lea y siga todas las instrucciones de montaje del sistema de persianas. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar lesiones leves a moderadas.

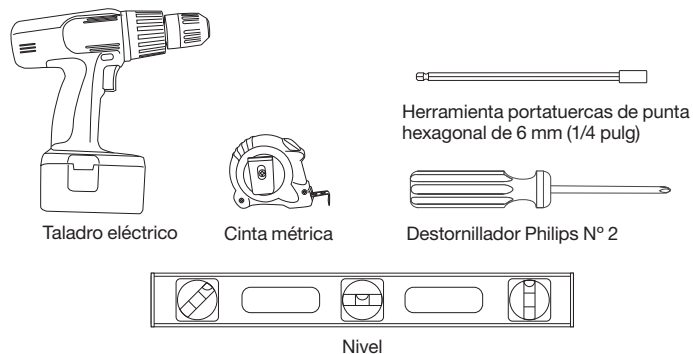
### Notas importantes: Leer antes de instalar

- A.** Los sistemas de Lutron están diseñados para ser utilizados sólo con hardware, controles y fuentes de alimentación de Lutron.
- B. Códigos:** Instale de acuerdo con todos los códigos eléctricos locales y nacionales.
- C. Entorno:** Temperatura ambiente de operación: 0 °C a 40 °C (32°F a 104 °F), 0 a 90 % de humedad, sin condensación. Sólo para uso bajo techo.
- D.** Mantenga suficiente espacio entre la persiana en movimiento y cualquier objeto.
- E.** Monte los controles fijos y mantenga los controles remotos fuera del alcance de los niños.
- F.** No opere las persianas si hubiera señales visibles de desgaste o daño.
- G.** Para obtener información sobre el cableado y la programación, consulte Cableado y configuración básicos de Sivoia QS, N/P 045520.

### 1.1 Elementos de Lutron:



### 1.2 Elementos adicionales que se necesitarán:



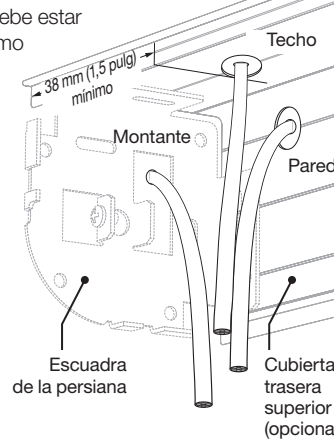
## 2 Entrada de cable

El cable debe salir de la pared, el techo o el montante en el lado accionador del sistema. Deje entre 30 y 45 cm (12 y 18 pulg) de cable expuesto.

### 2.1 Entrada a la pared o al techo

Si correspondiera, perforo previamente la cubierta trasera superior para permitir un espacio libre para la entrada del cableado sin interferir con el soporte. Para obtener ejemplos mire la imagen de la derecha.

**IMPORTANTE:** El orificio en el montante debe estar a un mínimo de 38 mm (1,5 pulg) del extremo de la cubierta superior trasera para evitar interferencias con la instalación del soporte de la persiana, y ser lo suficientemente grande como para permitir el ajuste durante la instalación sin pellicar el cable.



### 2.2 Entrada al montante

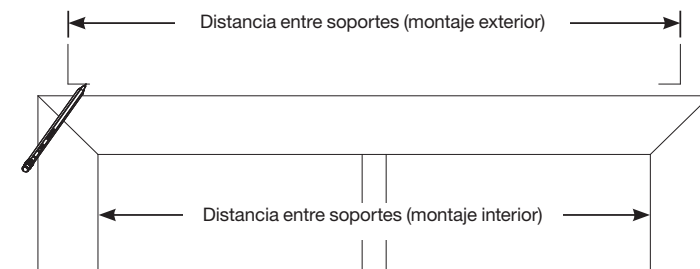
El soporte de la persiana cuenta con un gran orificio rectangular para la entrada del cable; no es necesario pretaladrar. Utilice como plantilla el propio soporte o, para obtener las dimensiones exactas y la ubicación de los orificios, consulte la presentación de especificaciones adecuada del producto.

## 4 Instale los soportes de la persiana (sin una cubierta trasera superior)

### 4.1 Marque las ubicaciones de los soportes de la persiana

Marque la ubicación de los soportes de la persiana de manera que queden nivelados y centrados sobre la ventana, asegurándose de que los tornillos se dirijan hacia un miembro estructural capaz de soportar la carga operativa del sistema de persianas.

- Distancia entre soportes = ancho del tubo + 38 mm (1,5 pulg).
- **NO** utilice la persiana desinstalada para determinar la ubicación del soporte. Siempre utilice la distancia entre soportes para determinar la ubicación de los mismos. Hay un resorte tensor que se comprime\* durante la instalación de la persiana, permitiendo que la persiana se acomode a la distancia entre soportes.
- **IMPORTANTE:** A la distancia correcta entre soportes, la compresión de la polea tensora será de aproximadamente el 50% de su recorrido total.
- Deje suficiente espacio libre para evitar que la tela roce contra la moldura, la ventana, el accesorio superior o cualquier objeto. El montaje en pared podría requerir bloques separadores (no incluidos) para mantener alejada la moldura.

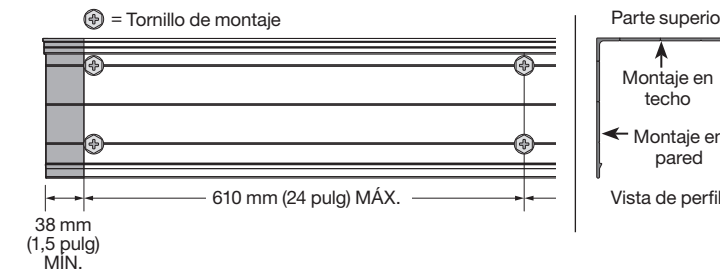


## 3 Instalación con la cubierta trasera superior opcional

**NOTA:** Si la instalación no incluyera la cubierta trasera superior opcional, omita esta sección y continúe con la sección 4 Instalación de los soportes de la persiana

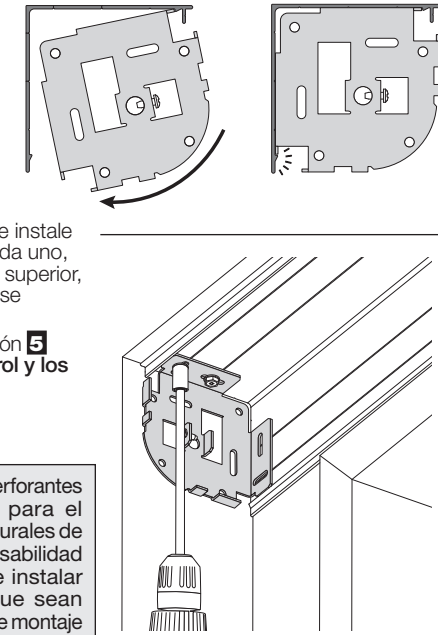
### 3.1 Monte la cubierta trasera superior

- a.** Verifique que la superficie de montaje esté nivelada (montaje en techo) o vertical (montaje en pared) antes de colocar la cubierta trasera superior.
- NOTA:** Si la cubierta trasera superior montada estuviera torcida o inclinada, esto podría causar que la tela rozara, sobresaliera, o una operación desapacible/ruidosa. Utilice cuñas si fuera necesario.
- El lado del techo de la cubierta trasera superior es el lado que tiene la lengüeta más grande.
- La cubierta trasera superior presenta ranuras que indican la ubicación recomendada de los tornillos y ayudan a estabilizar el tornillo o la punta de la broca.
- b.** Instale dos (2) tornillos de montaje\* en cada extremo, y al menos un par (dos tornillos) por cada 610 mm (24 pulg) de anchura de la cubierta trasera superior.
- IMPORTANTE:** Los tornillos de montaje de la cubierta trasera superior deben instalarse como mínimo a 38 mm (1,5 pulg) de cada extremo de la cubierta trasera superior para brindar espacio libre para la instalación del soporte de la persiana.



### 3.2 Cuelgue y fije los soportes de la persiana

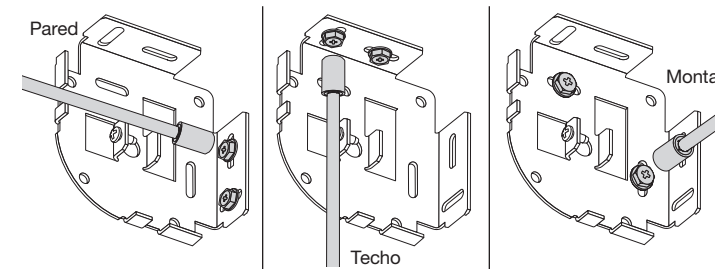
- a.** Marque la ubicación de los soportes de las persianas en la cubierta trasera superior a la distancia entre soportes, centrada a través de la abertura de la ventana. (Distancia entre soportes = ancho del tubo + 38 mm (1,5 pulg)).
- b.** Enganche la parte superior de cada soporte de persiana detrás de la lengüeta triangular superior de la cubierta trasera superior, y luego gire el soporte hasta que encaje en la lengüeta inferior de la cubierta trasera superior tal como se muestra.
- c.** Alinee los soportes con las marcas hechas en el paso a. e instale (2) tornillos de montaje\* en cada uno, a través de la cubierta trasera superior, y en la superficie de montaje (se muestra el montaje en techo).
- d.** Pro siga directamente a la sección 5 Oriente los botones de control y los cables de accionamiento.



\* Los tornillos de montaje autoperforantes incluidos son adecuados para el montaje en elementos estructurales de madera maciza. Es de responsabilidad del instalador seleccionar e instalar sujetadores de montaje que sean adecuados para la superficie de montaje y capaces de soportar la carga operativa del sistema de persianas.

### 4.2 Monte los soportes de la persiana

Utilizando elementos de fijación que sean adecuados para la superficie de montaje\*, instale los soportes de las persianas en las marcas hechas en el paso 4.1. Para asegurar una operación suave y silenciosa de la persiana, verifique que los soportes de la persiana montada estén verticales, nivelados y alineados. Ajuste según sea necesario, añadiendo cuñas (suministradas) a los soportes montados en la pared o en el techo.



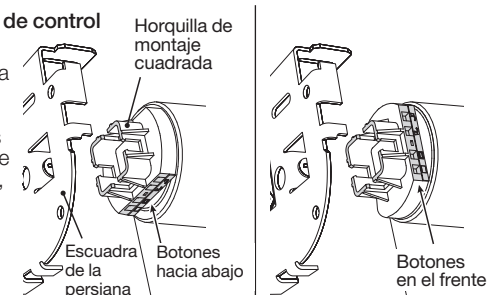
\* Los tornillos de montaje autoperforantes incluidos son adecuados para el montaje en elementos estructurales de madera maciza. Es de responsabilidad del instalador seleccionar e instalar sujetadores de montaje que sean adecuados para la superficie de montaje y capaces de soportar la carga operativa del sistema de persianas.

## 5 Oriente los botones de control y los cables de accionamiento

En el extremo accionador de la persiana, la horquilla cuadrada de montaje está diseñada para colocarse sobre las lengüetas en el soporte de la persiana, y tiene una ranura en cada uno de sus cuatro lados. Este diseño ofrece opciones para orientar los botones y el cableado de control del accionador para que quepan mejor en la instalación específica.

### 5.1 Oriente los botones de control

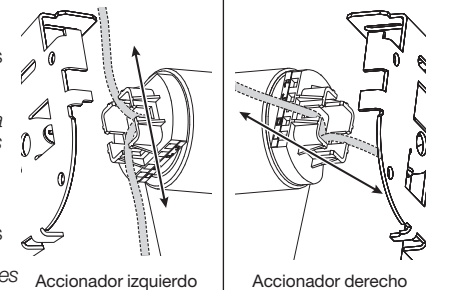
Los botones de control pueden ser orientados hacia abajo o hacia el frente (lado de la habitación). Elija la orientación que resulte más sencilla de acceder luego de la instalación de la persiana, el accesorio superior de la ventana, etc. Se puede escoger cualquiera de las dos orientaciones independientemente del enrutamiento de los cables.



### 5.2 Encamine los cables de accionamiento

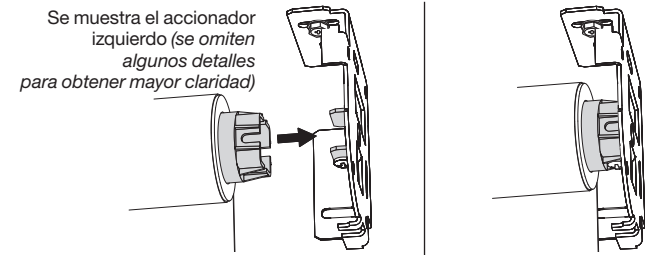
**a. Accionador izquierdo:** Los cables deben ser encaminados hacia arriba o hacia abajo. Las ranuras delanteras y traseras interactúan con el soporte de la persiana y no están disponibles para el encaminamiento de los cables.

**b. Accionador derecho:** Los cables deben ser encaminados hacia la parte trasera o la delantera. Las ranuras superiores e inferiores interactúan con el soporte de la persiana y no están disponibles para el encaminamiento de los cables.

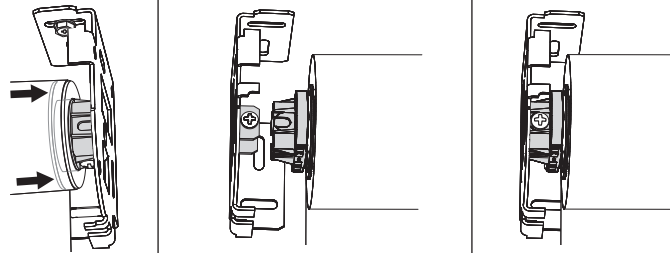


## 6 Monte la persiana

- a. Coloque la horquilla de montaje en el extremo correspondiente a la polea tensora de la persiana por encima las lengüetas y detrás de la cabeza del tornillo de retención, en el soporte de persiana correspondiente al extremo de la polea tensora.



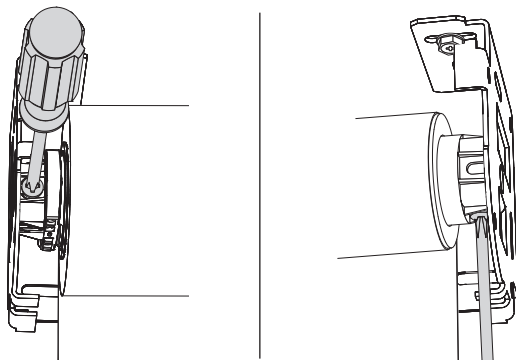
- b. Oprima la polea tensora cargada a resorte\* presionando la persiana hacia el soporte de la polea y coloque la horquilla de montaje del extremo accionador sobre la lengüeta, y detrás de la cabeza del tornillo de retención, en el soporte del extremo accionador. Asegúrese de que los cables no estén pellizcados.



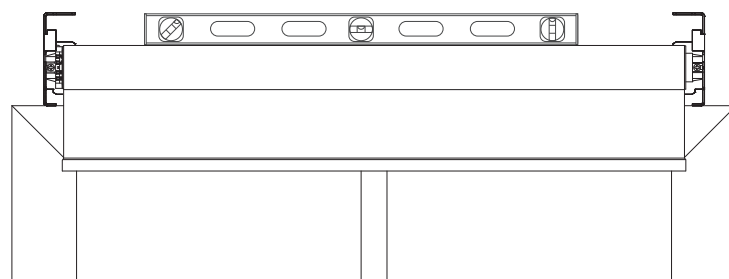
\*Las persianas se clasifican por tamaño de acuerdo con la distancia entre sus soportes indicada en el pedido original, de modo que la polea tensora cargada a resorte sea comprimida al 50% de su recorrido total cuando ambos extremos de la persiana estén acoplados a los soportes. Esto asegura un montaje seguro y un funcionamiento suave y silencioso. Si luego de realizar el Paso 6 anterior la polea tensora no estuviera comprimida al 50% de su recorrido total, retire la persiana y ajuste las posiciones de los soportes para corregir.

## 7 Fije y revise la persiana

- a. Apriete el tornillo de retención en cada extremo de la persiana para fijarla.



- b. Verifique que el sistema de persianas instalado esté nivelado y centrado en la abertura de la ventana. Si fuera necesario, efectúe ajustes de la posición del soporte para corregir.



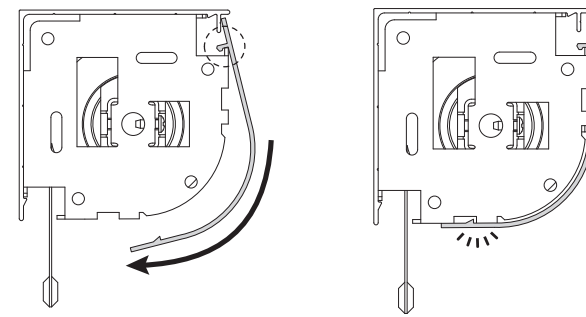
## 8 Conexión y energizado

Siga las instrucciones presentes en el documento adjunto: Cableado y configuración básica de Sivoia QS, N/P 045520 para completar el cableado de la persiana y configurar los límites.

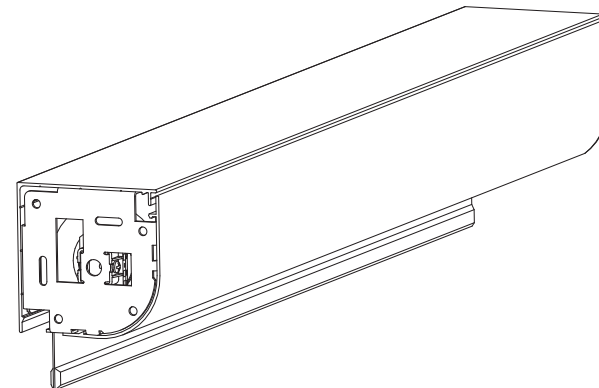
## 9 Instalación de la cenefa

### 9.1 Coloque la cenefa

- a. Enganche la lengüeta superior de la cenefa en los ganchos superiores de los soportes de la persiana tal como se muestra.
- b. Gire la parte inferior de la cenefa hacia abajo debajo de la persiana y calce a presión el borde triangular detrás de los ganchos inferiores en los soportes de la persiana.
- c. Alinee los extremos de la cenefa con los soportes de la persiana.
- d. Haga funcionar la persiana hasta sus límites superior e inferior varias veces, y verifique que la tela no haga contacto con la cenefa.

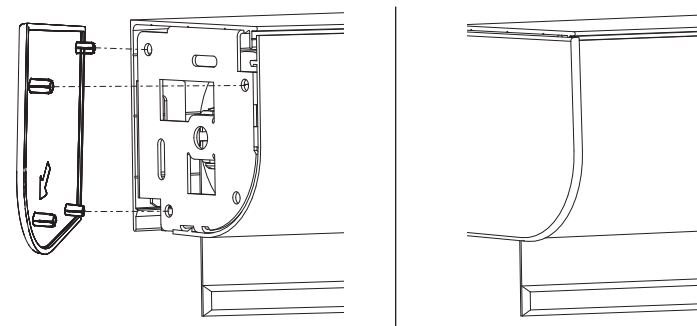


Se muestra una cenefa redonda; la cenefa cuadrada se fija utilizando el mismo método



### 9.2 Coloque las cubiertas opcionales de los extremos de la cenefa, si correspondiera

Calce a presión cada cubierta del extremo de la cenefa en el soporte de la persiana alineando los pasadores de la cubierta del extremo con los orificios del soporte y presionándolos en posición.



## 10 Cuidado y mantenimiento

Luego de que un producto haya sido correctamente instalado por un instalador calificado, no requiere ningún mantenimiento mecánico. En caso de que se requiriesen ajustes o reparaciones, se deberá notificar al proveedor original de los sistemas. Todos los ajustes y reparaciones deben ser realizados por personal calificado.

Se puede quitar periódicamente el polvo de las telas utilizando un plumero o una aspiradora con un cepillo suave como accesorio. Para obtener información detallada sobre el cuidado de las telas, consulte [www.lutronfabrics.com](http://www.lutronfabrics.com).

Para obtener información completa sobre la garantía, consulte: [www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Window Systems Warranty.pdf](http://www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Window%20Systems%20Warranty.pdf)

### Centro de operaciones mundial | E.U.A.

Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036  
Asistencia al cliente: 1.844.LUTRON1 (588-7661)  
En línea: [www.lutron.com/help](http://www.lutron.com/help) | Correo electrónico: [Support@Lutron.com](mailto:Support@Lutron.com)

### Centro de operaciones europeo | Reino Unido

En EEA importado por: Lutron EA Ltd, 125 Finsbury Pavement, 4º piso  
Londres EC2A 1NQ, Reino Unido TEL: +44.(0)20.7702.0657 | FAX: +44.(0)20.7480.6899  
Asistencia técnica: +44.(0)20.7680.4481 | TELÉFONO GRATUITO: 0800.282.107